

羊九十九臥着平安

THE NINETY AND NINE

ELIZABETH C. CLEPHANE

IRA D. SANKEY, 1840-1908

5 | 1 1 1 1 | 7 7 1 | 1 | 3 3 1 1 | 2 2 | 5 | 1 1 1 1 |

1. 羊 九 十 九 臥 着 平 安, 都 受 羊 魔 保 護, 只 有 一 隻 迷
 2. 魔 內 刺 的 羊 尚 無 各 着 十 個 知 主 未 行 足 主 深 何 心 意? 主 有 講 一 隻 真
 3. 受 贖 的 人 跡 一 處 紅 紅 這 血 由 何 處 來? 所 過 的 夜 倍
 4. 路 中 血 各 處 紅 紅 這 血 由 何 處 來? 所 過 的 夜 倍

1. lūn káu-chap-káu tó- teh pēng-an, lóng siū iūn-tiâu pó- hō, Chí- ū chit chiah bê
 2. Tiâu- lăi chhūn iūn iâu káu-chap-káu, Kiām bê chiok Chú sim- i? Chú kóng, hit chiah chin-
 3. Siū- siok ē lāng bô chit ē chai, Chú kiām jōa chhim khoe chú, Sô- kē ē mī jōp
 4. Lō- tiong huì- jiāh tak ūi āng- āng, Che huin tui- tá- lōh lăi? Chú lău pō- huì hiān-

3 3 1 | 1 | 2 2 7 7 | 1 1 | 1 | 3 3 1 1 | 3 3 1 | 5 |

於 山 間, 雖 開 羊 魔 無 路。 迷 於 山 嶺 遍 行 荒 所, 無
 正 屬 我, 現 今 與 我 相 離。 途 達 雖 然 坎 珂 斜 斜, 當
 暗 利 害, 纔 到 羊 那 處 主 的 野 聽 見 羊 聲, 病
 明 愛 疼, 使 羊 不 須 受 害。 主 足 手 受 傷 跡, 為

tī soan kan, lī- khui iūn-tiâu bô lō. Bê tī soan niá, piān kiām hūng- só, Bô
 chian siok Góa, Hiān- kim kap Góa san- lī. Lō- tō- sui- jiān khām- khiat c. hiā- chhiā, Tiōh-
 am lī- hāi, Chiah kàu bê iūn hit ūi. Chú kàu khong- iā thian- kin iū- sian, Pīn-
 bēng thian thāng, Hō- iūn m biān siū hāi. Chú ē kha chhiu siū siang jiāh- jiāh, ūi-

5 5 5 3 1 | 2 1 2 3 | 5 | 5 5 5 3 1 | 2 3 2 1 || 1. 1-

受 良 牧 管 理 照 顧, 無 受 良 牧 管 理 照 顧。
 往 曠 野 羊 將 羊 死 來 此。
 痛 無 羊 被 刺 驚 驚 痛 無 羊 被 刺 驚。
 着 尋 羊 所 觸, 為 着 尋 羊 所 觸。 阿 們。

siū liōng- Bók koān- lí chiàu- kò, Bô siū liōng- Bók koān- lí chiàu- kò.
 khi khong- iā chhē iūn- lăi chia, Tiōh khi khong- iā chhē iūn- lăi chia.
 tian bô lăi beh si chin kian, Pīn- thian bô lăi beh si chin kian.
 tiong chhē iūn hō- chhi só- chhiāh, ūi- tiong chhē iūn hō- chhi só- chhiāh. A- men.

5. 山坪山巖山腰各邊, 有聲由彼在起,
 音韻響亮透到天庭, 尋着我羊歡喜,
 寶座四圍天使應聲,
 歡喜主有尋羊到成,
 歡喜主有尋羊到成。

5. Soan-phiān soan-giām soan-io tak pēng,
 ū sian tui hiā teh khi,
 Im-ūn hiāng-liāng thau kàu thian-tēng,
 Chhē-tiōh góa iūn hoan-hí.
 Pō-chō si-ūi thim- sài lín sian,
 Hoa- hí Chú ū chhē iūn kàu chiān. A- men.